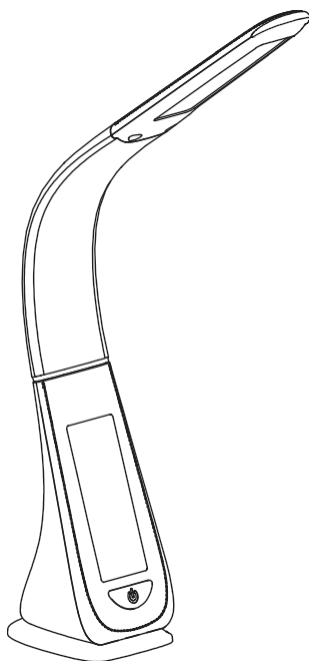




DE EN FR IT ES NL PL



BDA-107702-005 / 15.06.2023

Stolní lampa Lilly

Číslo výrobku: 107702, 107703

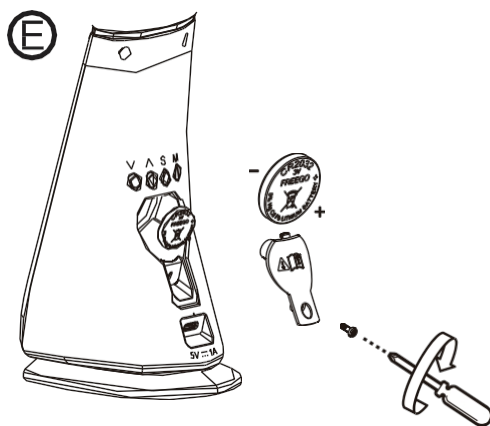
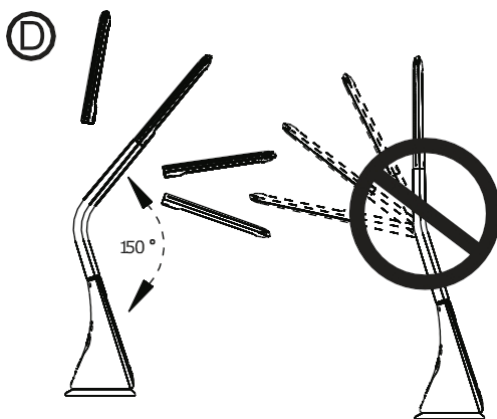
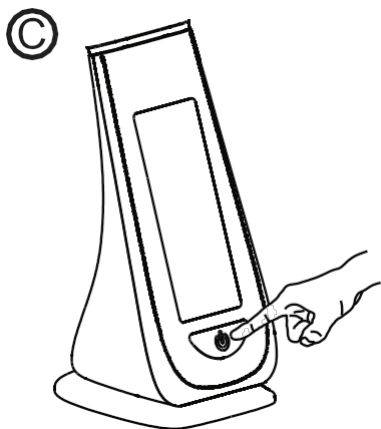
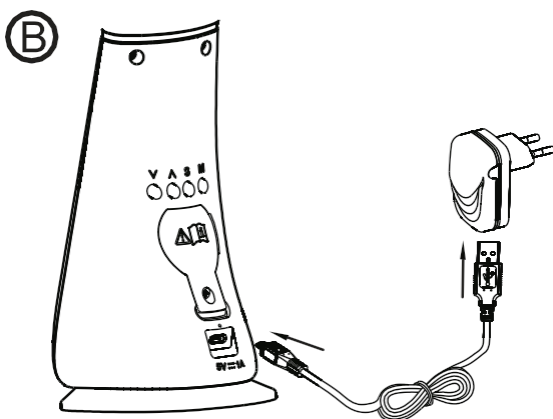
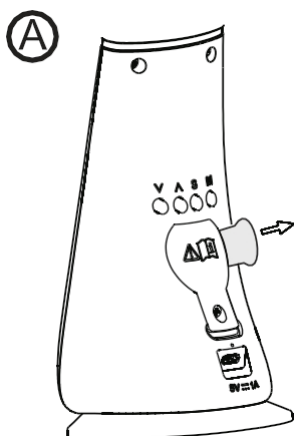
Číslo modelu: MZDLLs, MZDLLw



monzana®



www.DEUBAXXL.de



NÁVOD

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

děkujeme, že jste se rozhodli pro náš produkt. Zakoupením jednoho z našich značkových výrobků jste udělali správnou volbu. Abychom splnili požadované vysoké standardy kvality, podléhají naše výrobky pravidelným kontrolám a samozřejmě vždy splňují vysoké požadavky Evropské unie.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ. USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

Před prvním použitím si pečlivě a důkladně přečtěte návod. Tento návod si uschovejte pro pozdější použití. Pokud budete produkt někdy předávat dál, nezapomeňte předat i tento návod.



POZOR! POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a montážní pokyny, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí!



POZOR!

Tento přístroj není hračka a nesmí se dostat do rukou dětí.



ZMĚNA PRODUKTU

Nikdy neprovádějte žádné změny na výrobku! Změny vedou ke ztrátě záruky a výrobek se může stát nebezpečným, v nejhorším případě dokonce smrtelným.



VAROVÁNÍ PŘED ELEKTRICKÝM NAPĚTÍM!

Elektrické napětí představuje nebezpečí pro život a zdraví osob.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

- Produkt vyžaduje napájení 220–240 V~50–60 Hz. Před použitím zkontrolujte, zda je k dispozici vhodné napájení.
- Před demontáží/montáží nebo úpravou produktu nezapomeňte odpojit napájení.
- Neodstraňujte z produktu žádné výstražné štítky nebo značky.
- Aby se předešlo nebezpečí, v případě poškození zařízení kontaktujte náš zákaznický servis nebo zašlete zařízení k výměně do jednoho z našich autorizovaných servisních center a nepokoušejte se provést výměnu bez našeho souhlasu.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ ZAŘÍZENÍ

- **POZOR!** Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážná zranění.

- Dbejte na to, aby do zařízení nevnikla voda. Nikdy zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin. Nikdy jej nevystavujte dešti.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozený nebo vadný síťový konektor, síťový kabel nebo jiná část přístroje.
- Přístroj nepoužívejte, pokud předtím spadl.
- Přístroj nepoužívejte, pokud vykazuje viditelné známky poškození.
- Neodstraňujte síťovou zástrčku z zásuvky tažením za síťový kabel.
- Zásuvku nikdy nezapojujte ani nevytahujte mokřima rukama.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a starší osoby, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumějí výsledným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržba přístroje nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
- Zařízení smí být provozováno pouze s dodaným napájecím adaptérem.
- Zástrčky elektrických zařízení musí být kompatibilní se zásuvkou. V žádném případě neupravujte zástrčku. Nepoužívejte adaptéry se zemněnými elektrickými zařízeními. Originální zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- K nabíjení nepoužívejte USB kabely delší než 3 metry.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ ZVLÁŠTNĚ PRO BATERIE A AKUMULÁTOROVÁ ZAŘÍZENÍ

- Nevystavujte baterii/akumulátor nebo zařízení ohni nebo nadměrné teplotě. Oheň nebo vysoké teploty nad 130 °C (266 °F) mohou způsobit explozi.
- V případě úniku baterie je okamžitě vyjměte z produktu, aby nedošlo k poškození.
- Pokud došlo k úniku baterie, zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. V případě potřeby postižená místa opláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie/akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Používejte výhradně uvedený typ baterií.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu! Ta je vyznačena v přihrádce na baterie.



POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

Stolní lampa je určena pouze pro vnitřní použití a nesmí být instalována v koupelnách. Používejte výrobek pouze k určenému účelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití. Jakékoli úpravy výrobku mohou negativně ovlivnit bezpečnost, způsobit nebezpečí a vést ke ztrátě záruky.

Pouze pro domácí použití, nikoli pro komerční účely.

POKYNY K ROZBALENÍ

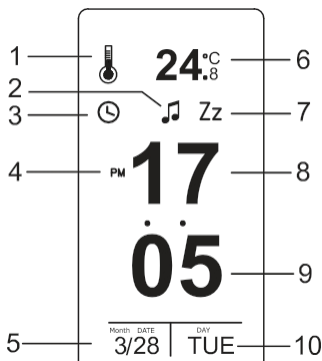
Otevřete karton a vyjměte produkt. Po vybalení zkontrolujte, zda je produkt kompletní a nepoškozený. Pozdější reklamace nemohou být akceptovány.

UVEDENÍ DO PROVOZU (viz obrázky na straně 2)

1. Před prvním použitím odstraňte izolační fólii z příhrádky na baterie (obrázek A).
2. Zasuňte konektor DC do zásuvky DC a připojte síťový adaptér (obrázek B). Zapojte síťový adaptér do síťové zásuvky.
Poznámka: Baterie slouží k uchování nastavení v případě krátkodobého odpojení od elektrické sítě.
3. Dotkněte se spínače „☰“ pod displejem, aby se rozsvítilo světlo s intenzitou 10 %. Dalším stisknutím spínače lze jas postupně zvýšit na 10 %, 40 %, 100 % nebo světlo vypnout. (Obrázek C).
4. Pohyblivost ramena a stínidla svítidla: Při pohybu ramena a stínidla svítidla držte pevně podstavec svítidla. Rameno svítidla lze pohybovat v rozsahu přibližně 150° (nadměrný pohyb poškodí funkci kloubu) (obrázek D).
5. Výměna baterie: Baterii CR2032 vyměňujte pouze za baterii stejného typu (obrázek E).

OVLÁDÁNÍ

DISPLEJ



1	Zobrazení teploty	
2	Režim budíku	
3	Režim času	
4	12/24hodinový formát	
5	Datum (měsíc/den)	
6	Jednotka teploty	(stupně Celsia/stupně Fahrenheita)
7	Režim spánku	
8	Čas (hodina)	
9	Čas (minuty)	
10	Datum (den v týdnu)	

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA ZADNÍ STRANA LAMPY



V	Zpět k výběru
^	Výběr vpřed
S	Potvrdit výběr
M	Výběr nabídky

NASTAVENÍ DATA A ČASU:

1. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „S“, na displeji začne blikat zobrazení hodin. Nyní stiskněte tlačítko „V“ na podstavci svítidla, abyste snížili hodiny, nebo tlačítko „^“ pro zvýšení hodiny. Stiskněte znovu tlačítko „S“ pro potvrzení hodiny a začne blikat zobrazení minut.
2. Opakujte výše uvedené kroky pro nastavení minut -> rok -> měsíc ->. Poté se vraťte do režimu TIME MODE.

3. V režimu SETTING MODE stiskněte tlačítko „M“ pro ukončení režimu nastavení, nebo se režim automaticky ukončí po jedné minutě, pokud nestisknete žádné tlačítko.
4. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „Λ“, abyste přepnuli čas z 12hodinového na 24hodinový formát.

NASTAVENÍ SPÁNKOVÉHO REŽIMU A BUDÍKU:

1. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „M“ pro přechod do režimu ALARM MODE. Symbol režimu času „⌚“ zmizí a zobrazí se symbol budíku „🔔“.
2. V režimu ALARM MODE stiskněte tlačítko „S“, na displeji začne blikat zobrazení hodin. Nyní stiskněte tlačítko „V“, abyste snížili hodiny, a tlačítko „Λ“, abyste zvýšili hodiny. Stiskněte znovu tlačítko „S“, abyste potvrdili hodiny, a na displeji začne blikat zobrazení minut.
3. Opakujte výše uvedené kroky pro nastavení minutového času režimu spánku a poté opusťte režim času.
4. V režimu ALARM MODE stiskněte tlačítko „V“ nebo „Λ“ pro zapnutí budíku. Stisknutím stejného tlačítka zapnete režim spánku. Dalším stisknutím tlačítka vypnete budík a režim spánku.
5. Budík bude zvonit po dobu jedné minuty, pokud jej nevypnete. V režimu spánku budík zazvoní ještě jednou po uplynutí doby spánku. Stiskněte tlačítko „S“ nebo jakékoli jiné tlačítko, abyste budík vypnuli.

NASTAVENÍ REŽIMU TEPLoty:

V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „V“, aby se zobrazení teploty přepnulo z stupňů Celsia na stupně Fahrenheita.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ PODSVÍCENÍ DISPLEJE

Stisknutím tlačítka „⌚“ pod displejem na 3 sekundy se displej zapne nebo vypne.



POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČI

Před prováděním údržby nebo kontrolních opatření vždy vypněte zařízení a vytáhněte síťovou zástrčku.

Zkontrolujte všechny díly, zda nevykazují známky opotřebení. Pokud zjistíte závady, produkt dále nepoužívejte. Nechte díly vyměnit pouze za originální náhradní díly odborníkem v souladu s pokyny výrobce. Nedostatečná péče a údržba mohou způsobit poškození zařízení. Může dojít k nebezpečným situacím. Z důvodu elektrické bezpečnosti nesmí být zařízení vystaveno působení tekutin ani do nich ponořeno. Pravidelná údržba přispívá k bezpečnosti produktu a prodlužuje jeho životnost.

Poznámka: LED diody nelze vyměnit. Pokud LED diody na konci své životnosti přestanou fungovat, je nutné vyměnit celý produkt.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Tento produkt obsahuje světelný zdroj energetické třídy G.

Článek	107702	107703
Model	MZDLLs	MZDLLw
Barva	černá	bílá
Jmenovité napětí	DC5V 1A	DC5V 1A
Příkon	5 W	5 W
Třída ochrany	IP20	IP20
Teplota barev	5000 K	5000 K
CRI	80 Ra	80 Ra
Jas	260 lm	260 lm
Baterie	1 x CR2032	1 x CR2032



LIKVIDACE

Na konci dlouhé životnosti vašeho výrobku prosím zajistěte odbornou likvidaci cenných surovin, aby mohlo dojít k řádnému recyklaci. Pokud si nejste jisti, jak nejlépe postupovat, rádi vám pomohou místní likvidační firmy nebo sběrný surovin.



SPRÁVNÁ LIKVIDACE TÉTO VÝROBKU

Elektronická zařízení nikdy nevyhazujte do běžného odpadu! Vadná nebo vyřazená zařízení odvezte do sběrného dvora.

V rámci EU tento symbol označuje, že tento produkt nesmí být likvidován v běžném domově odpadu. Staré přístroje obsahují cenné recyklovatelné materiály, které by měly být recyklovány, aby nedošlo k poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu. Proto prosím likvidujte staré přístroje prostřednictvím vhodných sběrných systémů nebo zašlete přístroj k likvidaci na místo, kde jste jej zakoupili. Tam bude přístroj předán k recyklaci.

BATERIE

Jako konečný uživatel jste ze zákona povinni odevzdat použité baterie. Po použití můžete baterie bezplatně odevzdat nám nebo v určených sběrných místech (např. v komunálních sběrných místech nebo v obchodech).

Baterie můžete také zaslat zpět nám. Uhradíme vám poštovné za zaslání použitých baterií.

Symbole vyobrazené na bateriích mají následující význam:

= Baterie nesmí být vyhozena do domovního odpadu

Pb = Baterie obsahuje více než 0,004 % hmotnostních olova

Cd = baterie obsahuje více než 0,002 % hmotnostních kadmia

Hg = baterie obsahuje více než 0,0005 % hmotnostních rtuti.

NÁVOD

Vážený zákazníku

děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Zakoupením jednoho z našich značkových produktů jste učinili vynikající volbu. Naše produkty jsou pravidelně kontrolovány, aby bylo zajištěno, že splňují požadované vysoké standardy kvality a samozřejmě vždy vyhovují přísným požadavkům Evropské unie.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE. USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

Před prvním použitím produktu si pečlivě a celé přečtěte návod. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití. Pokud budete produkt v budoucnu předávat dál, nezapomeňte přiložit i tento návod.



POZOR! MOŽNÉ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní informace a pokyny k instalaci, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí!



UPOZORNĚNÍ!

Tento přístroj není hračka a děti by s ním neměly manipulovat.



ÚPRAVY VÝROBKU

Nikdy neprovádějte úpravy výrobku! Úpravy vedou ke ztrátě záruky a výrobek se může stát nebezpečným nebo v nejhorším případě smrtelným.



VAROVÁNÍ – ELEKTRICKÉ NAPĚTÍ!

Nebezpečí pro život a zdraví osob v důsledku elektrického napětí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

- Produkt vyžaduje napájení 220–240 V ~ 50–60 Hz. Před použitím zkontrolujte, zda je k dispozici odpovídající napájení.
- Před demontáží/montáží nebo seřízením produktu odpojte napájení.
- Neodstraňujte z výrobku žádné výstražné štítky ani visačky.
- Aby se předešlo nebezpečí v případě poškození spotřebiče, kontaktujte náš tým zákaznického servisu nebo zašlete spotřebič k opravě do jednoho z našich autorizovaných servisních středisek; nepokoušejte se vyměňovat díly bez našeho svolení.

OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE – ELEKTRICKÝ SYSTÉM

- UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní informace a pokyny. Nedodržení bezpečnostních informací a pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.
- Zajistěte, aby se do spotřebiče nemohla dostat voda. Spotřebič nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin. Nikdy jej nevystavujte dešti.

- Přístroj nepoužívejte, pokud je síťová zástrčka, síťový kabel nebo jakákoli jiná část přístroje vadná nebo poškozená.
- Nepoužívejte výrobek, pokud byl předtím upuštěn.
- Nepoužívejte čerpadlo, pokud vykazuje viditelné známky poškození.
- Nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky tažením za síťový kabel.
- Nikdy nezapojujte ani nevyjímejte síťovou zástrčku mokřima rukama.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Nedovolte dětem, aby přístroj čistily nebo prováděly údržbu bez dozoru.
- Přístroj smí být používán pouze s dodaným napájecím zdrojem.
- Zásuvky elektrických spotřebičů musí být kompatibilní se zásuvkou. Nikdy neměňte zástrčku. Nepoužívejte adaptéry se zásuvkami s uzemněním. Originální zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- K nabíjení nepoužívejte USB kabel delší než 3 metry.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – BATERIE A NABÍJECÍ BATERIE

- Nevystavujte baterie/dobíjecí baterie nebo zařízení ohni nebo nadměrným teplotám. Oheň a vysoké teploty přesahující 130 °C (266 °F) mohou způsobit výbuch.
- V případě úniku baterie baterie okamžitě vyjměte z produktu, aby nedošlo k poškození.
- Pokud došlo k úniku baterie, zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. V případě takového kontaktu postižené místo opláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. V případě spolknutí baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Používejte pouze baterie specifikovaného typu.
- Ujistěte se, že baterie vkládáte správným způsobem, tj. se správnou polaritou. To je znázorněno v příručce na baterie.



URČENÉ POUŽITÍ

Stolní lampa je určena pouze pro použití v interiéru a nesmí být používána ve vlhkých místnostech. Používejte výrobek pouze k účelu, ke kterému je určen. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním. Jakákoli úprava výrobku může negativně ovlivnit bezpečnost, způsobit nebezpečí a zrušit platnost záruky.

Vhodné pouze pro domácí použití, nikoli pro komerční použití.

POKYNY K VYBALENÍ

Otevřete krabici a vyjměte výrobek. Po vybalení zkontrolujte, zda výrobek není poškozen a zda je kompletní. Následné reklamace nemohou být akceptovány.

PRVNÍ POUŽITÍ (viz schémata na straně 2)

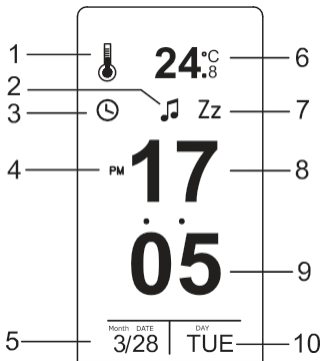
1. Před prvním použitím odstraňte izolační fólii z prostoru pro baterie (obrázek A).
2. Zapojte konektor DC do zásuvky DC a síťového adaptéru (obrázek B). Zapojte síťový adaptér do síťové zásuvky.

Poznámka: Baterie je navržena tak, aby uchovávala nastavení v případě krátkodobého odpojení od sítě.

3. Stisknutím tlačítka „☀“ pod displejem zapnete světlo s úrovní jasu 10 %. Dalším stisknutím tlačítka můžete zvýšit jas z 10 % na 40 % a 100 % a znovu zhasnout světlo. (obrázek C).
4. Nastavení polohy ramene a hlavy lampy: Při nastavování ramene a hlavy lampy držte pevně základnu lampy. Rameno lampy lze nastavit až do úhlu přibližně 150° (obrázek D). Nadměrný pohyb poškodí kloubový mechanismus.
5. Výměna baterie: Baterii CR2032 vyměňujte pouze za baterii stejného typu (obrázek E).

PROVOZ

DISPLEJ



1	Zobrazení teploty
2	Režim budíku
3	Režim času
4	12/24hodinový displej
5	Datum (měsíc/den)
6	Jednotka teploty (stupně Celsia/stupně Fahrenheita)
7	Režim snooze
8	Čas (hodina)
9	Čas (minuty)
10	Datum (den v týdnu)

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA NA ZADNÍ STRANĚ LAMPY



V	Nahoru
^	Dolů
S	Nastavit
M	Móda

NASTAVENÍ DATA A ČASU:

1. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „S“, aby začala blikat hodina. Nyní stiskněte tlačítko „V“ na základně lampy, aby se hodina snížila, nebo tlačítko „^“, aby se hodina zvýšila. Stiskněte znovu tlačítko „S“, aby se hodina potvrdila; nyní začne blikat minuta.
2. Opakujte výše uvedené kroky pro nastavení minut -> roku -> měsíce. Poté se vraťte do REŽIMU ČASU.
3. V režimu SETTING MODE stiskněte tlačítko „M“ pro opuštění, k čemuž dojde automaticky po jedné minutě, pokud tlačítko nestisknete.
4. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „^“ pro změnu času z 12hodinového na 24hodinový formát.

NASTAVENÍ REŽIMU SNOOZE A BUDÍKU:

1. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „M“ pro vstup do režimu ALARM MODE. Symbol režimu času „☀“ zmizí a zobrazí se symbol budíku. Zobrazí se „🎵“ (Změnit hodiny).

2. V režimu ALARM MODE stiskněte tlačítko „S“, aby začala blikat hodina. Nyní stiskněte tlačítko „V“ pro snížení hodiny nebo tlačítko „Λ“ pro zvýšení hodiny. Stiskněte znovu tlačítko „S“ pro potvrzení hodiny; nyní začne blikat minuta.
3. Opakujte výše uvedené kroky pro nastavení minut, času režimu snooze a hudby. Poté opusťte režim času.
4. V REŽIMU ALARMU stiskněte tlačítko „V“ nebo „Λ“ pro zapnutí alarmu. Stisknutím stejného tlačítka zapnete režim snooze. Dalším stisknutím tlačítka vypnete alarm a režim snooze.
5. Budík bude zvonit po dobu jedné minuty, pokud nebude předtím vypnut. V režimu snooze bude budík zvonit znovu po uplynutí doby snooze. Stisknutím tlačítka „S“ nebo jakéhokoli jiného tlačítka budík vypnete.

NASTAVENÍ REŽIMU TEPLoty:

V REŽIMU ČASU stiskněte tlačítko „V“ pro změnu zobrazení teploty z stupňů Celsia na stupně Fahrenheita.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ DISPLEJE

Stiskněte tlačítko „☾“ pod displejem na 3 sekundy, aby se displej zapnul/vypnul.



POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČI

Před prováděním údržby nebo kontroly vždy vypněte spotřebič a odpojte síťovou zástrčku.

Zkontrolujte všechny části, zda nevykazují známky opotřebení. Pokud zjistíte jakékoli vady, produkt dále nepoužívejte. Díly by měly být vyměňovány pouze za originální náhradní díly a odborníkem v souladu se specifikacemi výrobce. Nedostatečná péče a údržba mohou zařízení poškodit. Může dojít k nebezpečným situacím. Z důvodu zajištění elektrické bezpečnosti nesmí být zařízení vystaveno působení kapalin ani ponořeno do nich. Pravidelná údržba pomáhá zajistit bezpečnost produktu a prodlužuje jeho životnost.

Poznámka: LED diody nelze vyměnit. Když LED diody dosáhnou konce své životnosti, je nutné vyměnit celý výrobek.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s energetickou třídou G.

Položka	107702	107703
Model	MZDLLs	MZDLLw
Barva	černá	bílá
Jmenovité napětí	DC5V 1A	DC5V 1A
Spotřeba energie	5 W	5 W
Třída ochrany	IP20	IP20
Teplota barev	5000 K	5000 K
CRI	80 Ra	80 Ra
Jas	260 lm	260 lm
Baterie	1 x CR2032	1 x CR2032



LIKVIDACE

Na konci dlouhé životnosti vašeho výrobku prosím zlikvidujte cenné suroviny správným způsobem, aby bylo možné provést řádnou recyklaci. Pokud si nejste jisti, jak nejlépe postupovat, místní společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo recyklační centra vám rádi pomohou.



SPRÁVNÁ LIKVIDACE TÉTO VÝROBKY

Elektronická zařízení nikdy nevyhazujte do domovního odpadu! Vadná nebo vyřazená zařízení odveďte do recyklačních center.

V rámci EU tento symbol označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný odpad. Staré spotřebiče obsahují cenné recyklovatelné materiály, které by měly být recyklovány, aby nedošlo k poškození životního prostředí nebo zdraví lidí v důsledku nekontrolované likvidace odpadu. Staré spotřebiče proto prosím likvidujte prostřednictvím vhodných sběrných systémů nebo je vraťte k likvidaci v místě, kde jste je zakoupili. Tam budou spotřebiče odeslány k recyklaci.

BATERIE

Jako koncový uživatel jste ze zákona povinni vracet použité baterie. Po použití můžete baterie bezplatně vrátit nám nebo na určená sběrná místa (např. sběrná místa místních úřadů nebo maloobchodníků).

Baterie nám můžete také zaslat zpět. Poštovné za vrácení použitých baterií vám vrátíme.

Symbole uvedené na bateriích mají následující význam:

= Baterie nesmí být likvidována s běžným domovým odpadem

Pb = Baterie obsahuje více než 0,004 % olova v hmotnosti

Cd = Baterie obsahuje více než 0,002 % kadmia v hmotnosti Hg:

Baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti v hmotnosti

NOTICE D'UTILISATION

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

Děkujeme vám, že jste si vybrali náš produkt. Zakoupením některého z výrobků naší značky jste udělali správnou volbu. Abychom mohli nabídnout vysokou úroveň kvality, kterou si klademe za cíl, jsou naše výrobky pravidelně kontrolovány a samozřejmě vždy splňují přísné požadavky Evropské unie.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ A DŮLEŽITÉ POZNÁMKY. A USCHOVEJTE JE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NÁVRAT.

Před prvním použitím si prosím pečlivě a celé přečtěte návod k použití. Návod si uschovejte pro případné pozdější použití. Pokud byste někdy produkt předávali jiné osobě, nezapomeňte jí poskytnout také návod k použití.



POZOR! TENTO VÝROBEK MŮŽE PŘEDSTAVOVAT NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a návod k montáži, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obal uchovávejte mimo dosah dětí!



POZOR!

Tento přístroj není hračka. Musí být uchováván mimo dosah dětí.



MODIFIKACE VÝROBKU

Ne provádějte žádné úpravy produktu! Jakákoli úprava má za následek zrušení záruky a může způsobit, že produkt bude nebezpečný při používání nebo v nejhorším případě dokonce smrtelně nebezpečný.



UPOZORNĚNÍ V PŘÍPADĚ ELEKTRICKÉHO NAPĚTÍ!

Tento produkt je napájen elektrickým proudem a představuje riziko pro život a zdraví osob.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

- Zařízení musí být napájeno elektrickým napětím 220–240 V~50–60 Hz. Před použitím zkontrolujte, zda je napájení vhodné.
- Před demontáží, montáží nebo úpravou produktu odpojte napájení.
- Neodstraňujte žádné výstražné štítky ani typové štítky z produktu.
- Abyste předešli rizikům v případě poškození zařízení, obraťte se na zákaznický servis nebo zašlete zařízení do jednoho z našich autorizovaných servisních středisek za účelem výměny. Nepokoušejte se provést výměnu bez našeho souhlasu.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÝCH KOMPONENTŮ

- **POZOR!** Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážným zraněním.
- Dbejte na to, aby do zařízení nemohla vniknout voda. Nikdy zařízení neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Nikdy jej nenechávejte na dešti.

- Přístroj nepoužívejte, pokud je napájecí zástrčka, napájecí kabel nebo jakákoli jiná část přístroje vadná nebo poškozená.
- Přístroj nepoužívejte, pokud spadl.
- Přístroj nepoužívejte, pokud vykazuje viditelné známky poškození.
- Neodpojujte napájecí zástrčku tažením za napájecí kabel.
- Nikdy nezapojujte ani neodpojujte napájecí zástrčky mokřma rukama.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo dostanou pokyny pro bezpečné používání přístroje a pokud rozumí souvisejícím rizikům. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržba přístroje nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
- Zařízení smí být používáno pouze s dodaným napájecím zdrojem.
- Zástrčky elektrických zařízení musí být kompatibilní se zásuvkou. V žádném případě neupravujte zástrčku zařízení. Nepoužívejte adaptér s elektrickými zařízeními připojenými k uzemnění. Originální zástrčky a vhodné adaptéry snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- K nabíjení nepoužívejte USB kabel delší než 3 metry.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE A BATERIÍ NAPÁJENÉ ZAŘÍZENÍ

- Nevystavujte baterii/akumulátor nebo zařízení ohni nebo nadměrné teplotě. Oheň a teploty vyšší než 130 °C (266 °F) mohou způsobit explozi.
- Pokud baterie vytékají, okamžitě je vyjměte z produktu, aby nedošlo k poškození.
- Pokud baterie vytekla, zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo sliznicemi. V takovém případě postižená místa opláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Používejte pouze uvedený typ baterií.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu! Ta je vyznačena v přihrádce na baterie.



SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ

Stolní lampa musí být používána výhradně v interiéru a mimo koupelny. Tento výrobek používejte výhradně k účelu, ke kterému je určen. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním. Jakékoli úpravy výrobku mohou mít negativní dopad na bezpečnost, způsobit rizika a vést ke zrušení záruky.

Tento výrobek byl navržen výhradně pro domácí použití, nikoli pro komerční účely.

POKYNY PRO VYBALENÍ

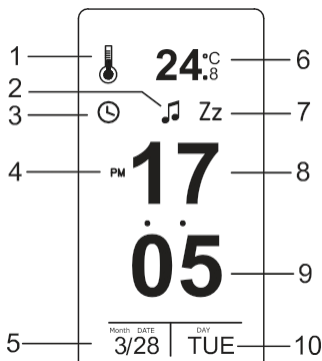
Otevřete karton a vyjměte výrobek. Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda není poškozený a zda je kompletní. Pozdě podané reklamace nebudou akceptovány.

UVEDENÍ DO PROVOZU (viz obrázky na straně 2)

1. Před prvním použitím odstraňte izolační fólii z prostoru pro baterie (obrázek A).
2. Zasuňte konektor DC do zásuvky DC a do síťového adaptéru (obrázek B). Zapojte síťový adaptér do zásuvky.
Poznámka: Baterie je navržena tak, aby si zapamatovala nastavení v případě krátkého výpadku napájení.
3. Dotkněte se spínače „☰“ pod displejem, aby se rozsvítilo světlo s intenzitou 10 %. Dalším stisknutím spínače lze postupně zvyšovat jas na 10 %, 40 %, 100 % nebo lampu vypnout. (Obrázek C).
4. Pohyblivost ramene a stínidla svítidla: Při pohybu ramena a stínidla svítidla držte podstavec lampy. Rameno svítidla lze pohybovat v rozsahu přibližně 150° (nadměrný pohyb poškodí funkci kloubu), (obrázek D).
5. Výměna baterie: Baterii CR2032 vyměňujte pouze za baterii stejného typu (obrázek E).

FUNKCE

DISPLEJ



1	Zobrazení teploty
2	Režim budíku
3	Režim hodin
4	Zobrazení 12/24 hodin
5	Datum (měsíc/den)
6	Jednotka teploty (stupně Celsia/stupně Fahrenheita)
7	Režim pohotovosti
8	Hodiny (čas)
9	Horloge (minute)
10	Datum (den v týdnu)

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA ZA SVÍTIDLEM



V	Výběr Další
Λ	Výběr předchozí
S	Potvrdit výběr
M	Výběr menu

NASTAVENÍ DATA A ČASU:

1. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „S“, čas začne blikat. Poté stiskněte tlačítko „V“ na podstavci lampy, aby se čas snížil, nebo „Λ“, aby se zvýšil. Stiskněte znovu tlačítko „S“ pro potvrzení času a minuty začnou blikat.
2. Opakujte výše uvedené kroky pro nastavení minut -> rok -> měsíc ->. Vraťte se do režimu TIME MODE.
3. V režimu SETTING MODE stiskněte tlačítko „M“ pro opuštění režimu nastavení, nebo se režim se automaticky ukončí po jedné minutě, pokud není stisknuto žádné tlačítko.
4. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „Λ“ pro nastavení zobrazení času v 12hodinovém nebo 24hodinovém formátu.

NASTAVENÍ REŽIMU POČÍTAČE A BUDÍKU:

1. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „M“ pro přístup do režimu ALARM MODE. Ikona časového režimu „⌚“ zmizí a objeví se ikona budíku „🔔“ se zobrazí.
2. V režimu ALARM MODE stiskněte tlačítko „S“, čas začne blikat. Poté stiskněte tlačítko „V“ pro snížení času a tlačítko „Λ“ pro jeho zvýšení. Stiskněte znovu tlačítko „S“ pro potvrzení času a minuty začnou blikat.
3. Opakujte výše uvedené kroky pro nastavení minut, režimu spánku a hudby a poté opusťte režim času.
4. V režimu ALARM MODE stiskněte tlačítko „V“ nebo „Λ“ pro aktivaci budíku. Stisknutím stejného tlačítka aktivujete režim spánku. Dalším stisknutím tlačítka budík a režim spánku deaktivujete.
5. Budík zvoní po dobu jedné minuty, pokud jej nevypnete. V pohotovostním režimu budík zazvoní znovu, jakmile uplyne doba pohotovostního režimu. Stiskněte tlačítko „S“ nebo jakékoli jiné tlačítko, abyste budík vypnuli.

NASTAVENÍ REŽIMU TEPLoty:

V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „V“ pro nastavení zobrazení teploty ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.

AKTIVACE/DEAKTIVACE PODSVÍCENÍ DISPLEJE

Stiskněte tlačítko „☼“ pod displejem na 3 sekundy, abyste displej zapnuli nebo vypnuli.



RADY PRO ÚDRŽBU A SERVIS

Před prováděním údržby nebo kontrolních měření vždy vypněte zařízení a odpojte napájecí kabel. Zkontrolujte všechny součásti, abyste se ujistili, že nevykazují známky opotřebení. Pokud zjistíte závady, přestaňte výrobek používat. Součásti smí být nahrazeny pouze originálními náhradními díly a výměna smí provádět výhradně odborník v souladu s pokyny výrobce. Pokud není zařízení dostatečně udržováno, může dojít k jeho poškození. To může vést k rizikům. Z bezpečnostních důvodů se zařízení nesmí používat s kapalinami a nesmí být ponořeno do kapalin. Pravidelná údržba přispívá k bezpečnosti zařízení a prodlužuje jeho životnost. Poznámka: LED diody nelze vyměnit. Pokud LED diody dosáhnou konce své životnosti, je třeba vyměnit celý výrobek.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Tento produkt obsahuje světelný zdroj energetické třídy G.

Článek	107702	107703
Model	MZDLLs	MZDLLw
Barva	černá	bílá
Jmenovité napětí	DC5V 1A	DC5V 1A
Příkon	5 W	5 W
Třída ochrany	IP20	IP20
Teplota barvy	5000 K	5000 K
CRI	80 Ra	80 Ra
Světelný tok	260 lm	260 lm
Baterie	1 x CR2032	1 x CR2032



LIKVIDACE

Po dlouhých letech věrných služeb, když bude váš výrobek nepoužitelný, prosím zlikvidujte recyklovatelné suroviny tak, aby byly recyklovány v souladu s platnými předpisy. Pokud máte pochybnosti o tom, jak nejlépe postupovat, informujte se u společností, které se zabývají nakládáním s odpady ve vaší lokalitě, nebo u sběrných surovin v regionu.



Produkt a obal podléhají směrnicím o recyklaci. Více informací naleznete na:
quefairedemesdechets.fr



SPRÁVNÁ LIKVIDACE TÉTO VÝROBKY

Elektronická zařízení nikdy nevyhazujte do domovního odpadu! Vadná nebo vytríděná zařízení odevzdejte v recyklačních centrech.

V Evropské unii tento symbol označuje, že tento produkt nesmí být vyhozen do běžného odpadu. Použité přístroje obsahují cenné recyklovatelné materiály, které musí být recyklovány a nesmějí poškozovat životní prostředí nebo lidské zdraví nekontrolovaným nakládáním s odpady. Proto vás žádáme, abyste použité přístroje likvidovali prostřednictvím příslušných sběrných systémů nebo je vrátili k likvidaci do místa, kde jste je zakoupili. Tam se postarají o recyklaci přístroje.

BATERIE

Jako konečný uživatel jste ze zákona povinni odevzdat použité baterie. Po použití můžete baterie bezplatně odevzdat u nás nebo v k tomu určených sběrných místech (např. ve sběrných místech ve vaší obci nebo v obchodech). Baterie můžete také zaslat na naši adresu. Náklady na poštovné za zaslání použitých baterií vám uhradíme.

Symbole vyobrazené na bateriích mají následující význam:

= baterie nesmí být vyhozena do domovního odpadu

Pb = hmotnostní podíl olova v baterii je vyšší než 0,004 %. Cd = hmotnostní podíl kadmia v baterii je vyšší než 0,002 %. Hg = hmotnostní podíl rtuti v baterii je vyšší než 0,0005 %.

ISTRUZIONI

Vážený zákazníku,

děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek. Zakoupením našeho produktu jste učinili vynikající volbu. Abychom splnili vysoké požadavky na kvalitu, jsou naše výrobky pravidelně kontrolovány a samozřejmě vždy splňují přísné požadavky Evropské unie.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÉ POZNÁMKY. USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte všechny níže uvedené pokyny k použití. Tyto pokyny k použití uschovejte pro budoucí použití. V případě převodu produktu na třetí osobu se ujistěte, že jí předáte také tyto pokyny k použití.



POZOR! MOŽNÉ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a montážní pokyny, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Menší části a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí!



POZOR!

Tento přístroj není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí.



ZMĚNY PRODUKTU

V žádném případě neprovádějte změny na výrobku! Jakékoli změny mohou vést ke ztrátě záruky a způsobit, že výrobek nebude bezpečný nebo bude dokonce nebezpečný.



NEBEZPEČNÉ ELEKTRICKÉ NAPĚTÍ!

Tento symbol označuje nebezpečí pro život a zdraví osob v důsledku přítomnosti elektrického napětí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

- Produkt vyžaduje vstupní napětí 220-240 V~50-60 Hz. Před použitím zkontrolujte dostupnost elektrického napětí.
- Před jakýmkoli demontážním/montážním nebo seřizovacím úkonem na výrobku odpojte napájení.
- Neodstraňujte bezpečnostní značky nebo nálepky z produktu.
- Aby se předešlo nebezpečným situacím, v případě poškození zařízení kontaktujte náš zákaznický servis nebo zašlete zařízení k výměně do jednoho z našich autorizovaných servisních středisek. Bez našeho svolení neprovádějte výměnu zařízení sami.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÁ ZAŘÍZENÍ

- **POZOR!** Pečlivě si přečtete pokyny a bezpečnostní upozornění. Nedodržení pokynů a bezpečnostních upozornění může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážná zranění.
- Ujistěte se, že do zařízení nevniká voda. Nikdy zařízení neponořujte do vody nebo jiných kapalin. Nikdy zařízení nevystavujte dešti.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je zástrčka, napájecí kabel nebo jakákoli jiná součást přístroje vadná nebo poškozená.
- Přístroj nepoužívejte, pokud předtím spadl.
- Přístroj nepoužívejte, pokud vykazuje viditelné poškození.
- Neodpojujte zástrčku ze zásuvky tažením za napájecí kabel.
- Nechytejte za zástrčku mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo pokud jsou poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou si vědomy nebezpečí, která z něj vyplývají. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály. Čištění a údržba, za které odpovídá uživatel, nesmí být prováděny dětmi bez dozoru dospělé osoby.
- Zařízení smí být provozováno pouze s napájecím zdrojem, který je součástí dodávky.
- Zástrčky elektrických zařízení musí být vhodné pro danou zásuvku. V žádném případě neupravujte zástrčku. Nepoužívejte adaptéry s elektrickými zařízeními s uzemněním. Používání originálních zástrček a vhodných zásuvek snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- K nabíjení nepoužívejte USB kabely delší než 3 metry.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ A BATERIÍ NAPÁJENÝCH ZAŘÍZENÍ

- Nevystavujte baterii nebo zařízení ohni nebo nadměrné teplotě. Oheň nebo vysoké teploty nad 130 °C (266 °F) mohou způsobit výbuch.
- V případě úniku baterií je okamžitě vyjměte z produktu, aby nedošlo k poškození.
- Zabraňte kontaktu baterie, z níž uniká kapalina, s kůží, očima a sliznicemi. V opačném případě místo kontaktu opláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte baterie/dobíjecí baterie mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Používejte výhradně dodaný typ baterií.
- Při zasouvání dbejte na správnou polaritu! Ta je uvedena v příslušném prostoru.



POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

Stolní lampa může být instalována pouze v interiéru a mimo oblasti, kde je přítomna vlhkost. Používejte výrobek pouze k určenému účelu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku. Jakékoli úpravy výrobku mohou negativně ovlivnit bezpečnost, způsobit nebezpečí a zrušit platnost záruky.

Pouze pro domácí použití, nevhodné pro komerční použití.

POKYNY PRO VYBALENÍ

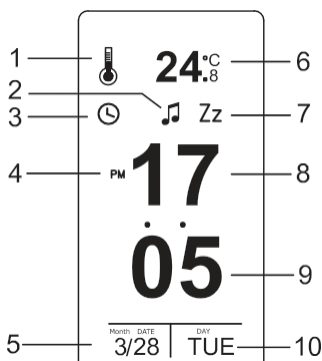
Otevřete kartonový obal a vyjměte výrobek. Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je nepoškozený a bez vad. Pozdní reklamace nebudou akceptovány.

UVEDENÍ DO PROVOZU (viz ilustrace na straně 2)

1. Před prvním použitím odstraňte izolační fólii z prostoru pro baterie (obrázek A).
2. Zasuňte konektor DC do zásuvky DC a do síťového adaptéru (obrázek B). Zasuňte síťový adaptér do zásuvky.
Poznámka: Baterie je určena k uložení nastavení v případě krátkodobého výpadku napájení.
3. Stiskněte spínač „“ pod displejem, aby se rozsvítilo světlo s intenzitou 10 %. Stiskněte spínač znovu, aby se jas postupně zvýšil na 10 %, 40 %, 100 % nebo aby se světla vypnula. (obrázek C).
4. Pohyblivost ramene lampy a stínidla: Při pohybu ramena lampy a stínidla pevně přidržujte základnu lampy. Rameno lampy lze pohnout přibližně o 150° (větší pohyb poškodí funkci kloubu) (obrázek D).
5. Výměna baterie: Baterii CR2032 vyměňujte pouze za baterii stejného typu (obrázek E).

POUŽITÍ

DISPLEJ



1	Indikátor teploty
2	Režim budíku
3	Režim hodin
4	Indikátor 12/24 hodin
5	Datum (měsíc/den)
6	Jednotka teploty (stupně Celsia/stupně Fahrenheita)
7	Režim spánku
8	Čas (hodina)
9	Čas (minuty)
10	Data (den v týdnu)

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA NA ZADNÍ STRANĚ LAMPY



V	Výběr zpět
^	Výběr vpřed
S	Potvrzení výběru
M	Výběrové menu

NASTAVENÍ DATA A ČASU:

1. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „S“, indikátor času začne blikat. Nyní stiskněte tlačítko „V“ na základně lampy, abyste snížili čas, nebo tlačítko „^“, abyste čas zvýšili. Stiskněte znovu tlačítko „S“ pro potvrzení času, poté začne blikat indikátor minut.

2. Opakujte výše uvedené kroky pro nastavení minut -> rok -> měsíc ->. Poté se vraťte do režimu TIME MODE.
3. V režimu SETTING MODE stiskněte tlačítko „M“ pro ukončení režimu nastavení nebo režim se automaticky uzavře po jedné minutě, pokud nestisknete žádné tlačítko.
4. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „▲“, aby se přepnulo zobrazení času z 12 na 24 hodin.

NASTAVENÍ REŽIMU SPÁNKU A BUDÍKU:

1. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „M“ pro přepnutí do režimu ALARM MODE. Symbol režimu času „“ zčerná a zobrazí se symbol budíku „“.
2. V režimu ALARM MODE stiskněte tlačítko „S“, indikátor času začne blikat. Nyní stiskněte tlačítko „V“ pro snížení času a tlačítko „▲“ pro jeho zvýšení. Stiskněte znovu tlačítko „S“ pro potvrzení času, poté začne blikat indikátor minut.
3. Opakujte výše uvedené kroky pro nastavení minut v režimu spánku a hudby, poté opusťte režim času.
4. V režimu ALARM MODE stiskněte tlačítko „V“ nebo „▲“ pro nastavení budíku. Stisknutím stejného tlačítka aktivujete režim spánku. Dalším stisknutím tlačítka deaktivujete budík a režim spánku.
5. Budík bude zvonit po dobu jedné minuty, pokud nebude vypnut. V režimu Spánek budík zazvoní ještě jednou po uplynutí doby režimu Spánek. Stiskněte tlačítko „S“ nebo jakékoli jiné tlačítko pro vypnutí budíku.

NASTAVENÍ REŽIMU TEPLoty:

V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „V“, aby se indikátor teploty přepnul z centigradů na stupně Fahrenheita.

AKTIVACE A DEAKTIVACE OSVĚTLENÍ DISPLEJE

Stiskněte spínač „☾“ pod displejem na 3 sekundy, abyste displej zapnuli nebo vypnuli.



POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČI

Před provedením jakékoli údržby nebo kontroly vypněte a odpojte zařízení od elektrické zásuvky. Zkontrolujte všechny součásti, zda nevykazují známky opotřebení. Pokud zjistíte vady nebo poškození, produkt nepoužívejte. Vadné součásti nechte vyměnit kvalifikovaným personálem a používejte pouze originální náhradní díly v souladu s pokyny výrobce. Nedbalá péče nebo nedostatečná údržba zařízení mohou způsobit poruchy. Může dojít k nebezpečným situacím. Z důvodu elektrické bezpečnosti nesmí být zařízení ošetřováno tekutinami ani do nich ponořováno. Pravidelná údržba přispívá k bezpečnosti produktu a prodlužuje jeho životnost. Poznámka: LED diody nelze vyměnit. Pokud dojde k poruše LED diod na konci jejich životnosti, je nutné vyměnit celý produkt.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Tento produkt obsahuje světelný zdroj s energetickou třídou G.

Článek	107702	107703
Model	MZDLLs	MZDLLw
Barva	černá	bianco
Síťové napětí	DC5V 1A	DC5V 1A
Příkon	5 W	5 W
Třída izolace	IP20	IP20
Teplota barvy	5000 K	5000 K
CRI	80 Ra	80 Ra
Světelný tok	260 lm	260 lm
Baterie	1 x CR2032	1 x CR2032



LIKVIDACE

Na konci dlouhé životnosti výrobku zajistěte odpovědnou likvidaci surovin, aby bylo možné je správně recyklovat. V případě pochybností se obraťte na sběrná a likvidační centra ve vaší oblasti.



SPRÁVNÁ LIKVIDACE VÝROBKU

V žádném případě nevyhazujte elektronická zařízení spolu s domácím odpadem! Vadná nebo nevhodná zařízení zlikvidujte v příslušných recyklačních centrech.

V rámci EU tento symbol označuje zákaz likvidace produktu spolu s běžným domovým odpadem. Vyřazená zařízení obsahují cenné recyklovatelné materiály a měla by být správně recyklována, aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu. Vyřazená zařízení prosím odkládejte do příslušných sběrných systémů nebo je vraťte prodejci, u kterého jste je zakoupili. Prodejce zajistí správné recyklace materiálů.

BATERIE

Jako konečný uživatel jste ze zákona povinni odevzdat použité baterie. Po použití můžete baterie bezplatně odevzdat nám nebo v příslušných sběrných místech (např. obecních sběrných místech nebo prodejcích).

Baterie nám můžete také zaslat poštou. Vrátime vám poštovné za vrácení použitých baterií.

Symbyly uvedené na bateriích mají následující význam:

= baterie nesmí být likvidována spolu s domácím odpadem Pb =

baterie obsahuje více než 0,004 % olova

Cd = baterie obsahuje více než 0,002 % kadmia Hg =

baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti.

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazník, vážená zákaznice:

Děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit produkt naší značky. Zakoupením jednoho z našich značkových produktů jste učinili správnou volbu. S cílem dosáhnout vynikajícího standardu kvality jsou naše výrobky pravidelně kontrolovány a samozřejmě vždy splňují vysoké požadavky Evropské unie.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ. USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NÁVRATY!

Před prvním použitím produktu si pečlivě přečtěte návod k použití. Tento návod si uschovejte pro případné pozdější použití. Pokud tento produkt někdy předáte třetí osobě, nezapomeňte k němu přiložit tento návod.



POZOR! POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a montážní návod, abyste snížili riziko zranění nebo poškození produktu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí!



POZOR!

Toto zařízení není hračka a nesmí být používáno dětmi.



ÚPRAVY VÝROBKU

I za žádných okolností neprovádějte žádné úpravy tohoto produktu! Jakákoli úprava by zrušila záruku na správnou funkci produktu a mohla by způsobit, že se produkt stane nebezpečným nebo v nejhorším případě dokonce smrtelným.



UPOZORNĚNÍ NA ELEKTRICKÉ NAPĚTÍ!

Nebezpečí pro život a zdraví osob v důsledku elektrického napětí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

- Produkt vyžaduje napájení 220–240 V ~ 50–60 Hz. Před použitím zkontrolujte, zda je napájení vhodné.
- Před demontáží/montáží nebo seřízením produktu se ujistěte, že je přívod elektrického proudu přerušen.
- Neodstraňujte štítky ani výstražné symboly z produktu.
- Aby se předešlo nebezpečí, pokud je produkt poškozen, kontaktujte náš zákaznický servis nebo produkt zašlete do jednoho z našich autorizovaných servisních středisek k výměně; nepokoušejte se provést výměnu bez našeho souhlasu.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ ZAŘÍZENÍ

- **POZOR!** Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážným zraněním.

- Ujistěte se, že do jednotky nemůže vniknout voda. Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin. Nevystavujte jej dešti.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozená nebo vadná zástrčka, napájecí kabel nebo jakákoli jiná část zařízení.
- Přístroj nepoužívejte, pokud předtím spadl.
- Přístroj nepoužívejte, pokud vykazuje zjevné známky poškození.
- Nevytahujte napájecí kabel za zástrčku, abyste jej vyjmuli ze zásuvky.
- Nepřipojujte ani neodpojujte zařízení mokrými rukama.
- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností či znalostí mohou tento výrobek používat pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí souvisejícím nebezpečím. Toto zařízení není hračka. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Zařízení lze používat pouze s dodaným napájecím adaptérem.
- Zásuvky elektrických zařízení musí být kompatibilní se zásuvkou. Nikdy nevyměňujte zástrčku. Nepoužívejte adaptéry se zásuvkami u elektrických zařízení s uzemněním. Originální zástrčky a kompatibilní zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- K nabíjení nepoužívejte USB kabely delší než 3 metry.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ZAŘÍZENÍ POHÁNĚNÁ BATERIEMI NEBO AKUMULÁTORY

- Nevystavujte baterii/akumulátor nebo zařízení ohni nebo nadměrné teplotě. Oheň nebo vysoké teploty nad 130 °C (266 °F) mohou způsobit výbuch.
- V případě úniku baterií je okamžitě vyjměte z produktu, aby nedošlo k poškození.
- V případě úniku baterie zabraňte jejímu kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi. Pokud k tomu dojde, postižená místa opláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Používejte pouze baterie specifikovaného typu.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu. Ta je vyznačena v přihrádce na baterie.



PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ

Stolní lampa smí být instalována pouze v interiéru a mimo vlhké prostory. Výrobek smí být používán pouze k určenému účelu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku. Jakékoli úpravy výrobku mohou ohrozit bezpečnost nebo způsobit rizika a zruší platnost záruky.

Pouze pro domácí, nikoli komerční použití.

POKYNY PRO VYBALENÍ

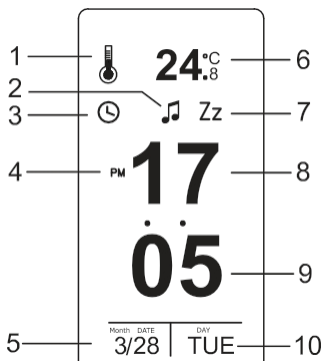
Otevřete krabici a vyjměte produkt. Poté se ujistěte, že zařízení není poškozené a je kompletní. Pozdější reklamace nebudou akceptovány.

SPUŠTĚNÍ (viz obrázky na straně 2)

1. Před prvním použitím odstraňte izolační fólii z přihrádky na baterie (obrázek A).
2. Zapojte konektor DC do zásuvky DC a síťového adaptéru (obrázek B). Zapojte síťový adaptér do zásuvky.
Upozornění: Baterie je navržena tak, aby uchovávala nastavení v případě krátkodobého odpojení od elektrické sítě.
3. Stiskněte tlačítko „“ umístěné pod displejem, aby se rozsvítilo světlo s jasnem 10 %. Stiskněte tlačítko znovu, abyste postupně zvýšili jas na 10 %, 40 %, 100 % nebo až do úplného zhasnutí světla (graf C).
4. Pohyb ramena a reflektoru lampy: Pevně držte patku lampy, abyste mohli pohybovat ramenem a reflektorem. Rameno lampy lze pohybovat v úhlu přibližně 150° (přílišný pohyb může poškodit kloub) (obrázek D).
5. Výměna baterie: Baterii CR2032 vyměňte pouze za baterii stejného typu (obrázek E).

FUNKCE

DISPLEJ



1	Indikátor teploty
2	Režim alarmu
3	Režim času
4	Zobrazení 12/24 h
5	Datum (měsíc/den)
6	Jednotka de teplota (stupně Celsia/Fahrenheita)
7	Režim spánku
8	Hodina (hodiny)
9	Hodina (minuty)
10	Datum (den v týdnu)

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA NA ZADNÍ STRANĚ LAMPY



V	Výběr vpřed
^	Výběr zpět
S	Potvrzení výběru
M	Vybrat menu

NASTAVENÍ DATA A ČASU:

1. V režimu TIME stiskněte tlačítko „S“; indikátor času začne blikat. Poté stiskněte tlačítko „**V**“ umístěné na spodní straně lampy, abyste snížili čas, a tlačítko „**^**“, abyste čas zvýšili. Stiskněte znovu tlačítko „S“ pro potvrzení času; indikátor minut začne blikat.
2. Opakujte výše popsané kroky pro nastavení minut, roku a měsíce. Poté se vraťte do režimu TIME.
3. V režimu SETTING stiskněte tlačítko „M“ pro ukončení režimu nastavení; pokud nestisknete žádné tlačítko, režim se automaticky ukončí po jedné minutě.
žádné tlačítko, režim se automaticky ukončí po jedné minutě.

4. V režimu TIME stiskněte tlačítko „**Λ**“ pro změnu formátu zobrazení času z 12 na 24 hodin.

NASTAVENÍ REŽIMU POČKÁNÍ A BUDÍKU:

1. V režimu TIME stiskněte tlačítko „**M**“ pro přístup do režimu ALARM. Symbol „“ v režimu času zmizí a místo něj se zobrazí symbol „“ v režimu alarmu.
2. V režimu ALARM stiskněte tlačítko „**S**“; indikátor času začne blikat. Poté stiskněte tlačítko „**V**“ pro snížení času a tlačítko „**Λ**“ pro jeho zvýšení. Stiskněte znovu tlačítko „**S**“ pro potvrzení času; indikátor minut začne blikat.
3. Opakujte výše popsané kroky pro nastavení hudby v režimu spánku po minutách a opusťte režim času.
4. V režimu ALARM stiskněte tlačítko „**V**“ nebo „**Λ**“ pro aktivaci budíku. Stisknutím stejného tlačítka aktivujete režim spánku. Dalším stisknutím tlačítka budík a režim spánku deaktivujete.
5. Alarm bude znít po dobu jedné minuty, pokud jej nevypnete. V režimu spánku se alarm znovu spustí po uplynutí doby spánku. Stiskněte tlačítko „**S**“ nebo jakékoli jiné tlačítko pro vypnutí alarmu.

NASTAVENÍ REŽIMU TEPLoty:

V režimu TIME stiskněte tlačítko „**V**“ pro změnu formátu zobrazení teploty z Celsia na Fahrenheita.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ OSVĚTLENÍ DISPLEJE

Stiskněte tlačítko „“ pod displejem po dobu 3 sekund, aby se displej zapnul nebo vypnul.



POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČI

Před prováděním údržby nebo kontroly vypněte zařízení a odpojte jej od elektrické sítě.

Zkontrolujte všechny součásti, zda nejsou poškozené. Pokud zjistíte jakékoli poškození, zařízení již nepoužívejte. Nechte odborníka vyměnit poškozené součásti za originální náhradní díly v souladu s pokyny výrobce. Nesprávná údržba nebo péče může vést k poškození zařízení. Může dojít k nebezpečným situacím. Z důvodu elektrické bezpečnosti nesmí být zařízení používáno s kapalinami ani do nich ponořeno. Pravidelná údržba zaručuje bezpečnost produktu a prodlužuje jeho životnost.

Upozornění: LED diody nelze vyměnit. Pokud LED diody přestanou fungovat po skončení své životnosti, je nutné vyměnit celý produkt.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Tento produkt má energetickou třídu G.

Článek	107702	107703
Model	MZDLLs	MZDLLw
Barva	černá	blanco
Jmenovité napětí	CC 5 V 1 A	CC 5 V 1 A
Spotřeba energie	5 W	5 W
Stupeň ochrany IP	IP20	IP20
Teplota barev	5000 K	5000 K
IRC	80 Ra	80 Ra
Brillo	260 lm	260 lm
Baterie	1 x CR2032	1 x CR2032



LIKVIDACE

Na konci dlouhé životnosti vašeho výrobku zlikvidujte cenné suroviny vhodným způsobem, aby mohly být recyklovány podle potřeby. V případě pochybností se obraťte na místní společnosti zabývající se nakládáním s odpady nebo recyklační centra.



SPRÁVNÁ LIKVIDACE TÉTO VÝROBKU

Nevyhazujte elektronická zařízení do domácího odpadu! Vadná nebo vyřazená zařízení odveďte do recyklačních center.

V EU tento symbol označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným domácím odpadem. Odpadní zařízení obsahují cenné recyklovatelné materiály, které by měly být recyklovány, aby se zabránilo poškození životního prostředí nebo zdraví lidí v důsledku nekontrolované likvidace odpadu. Odpad ze zařízení proto likvidujte prostřednictvím příslušných sběrných systémů nebo produkt vraťte do místa, kde jste jej zakoupili, aby byla zajištěna jeho správná likvidace. Tam se postarájí o recyklaci materiálů.

BATERIE

Jako konečný uživatel máte zákonnou povinnost vrátit použité baterie. Po použití nám můžete baterie vrátit nebo je bezplatně odevzdat v určených sběrných místech (např. obecních sběrných místech nebo obchodních zařízeních).

Baterie/akumulátory nám můžete také zaslat zpět. Vrátime vám náklady na dopravu za vrácení použitých baterií/akumulátorů.

Symboly uvedené na bateriích mají následující význam: Baterie nesmí být vyhozena do domácího odpadu.

Pb = baterie obsahuje více než 0,004 % hmotnostních olova Cd = baterie

obsahuje více než 0,002 % hmotnostních kadmia

Hg = baterie obsahuje více než 0,0005 % hmotnostních rtuti.

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám, že jste si vybrali produkt naší společnosti; zakoupením jednoho z našich značkových produktů jste udělali správnou volbu. Abychom splnili požadované vysoké standardy kvality, jsou naše výrobky pravidelně kontrolovány a samozřejmě vždy splňují vysoké požadavky Evropské unie.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ. USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte celý návod k použití. Tento návod k použití uschovejte pro budoucí použití. Pokud někdy budete produkt předávat dál, nepamenejte předat také tento návod k použití.



POZOR! POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní a montážní pokyny, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí!



POZOR!

Tento přístroj není hračka a nesmí se dostat do rukou dětí.



ZMĚNY NA PRODUKTU

Nikdy neprovádějte žádné změny na výrobku! Změny vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit, že výrobek přestane být bezpečný nebo v nejhorším případě dokonce nebezpečný.



VAROVÁNÍ PŘED ELEKTRICKÝM NAPĚTÍM!

Elektrické napětí představuje riziko pro život a zdraví osob.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

- Produkt vyžaduje napájení 220–240 V~50–60 Hz. Před použitím zkontrolujte, zda je k dispozici správné napájení.
- Let erop dat voor demontage/hermontage of aanpassing van het product de stroomvoorziening wordt onderbroken.
- Waarschuingsstickers of plaatjes mogen niet van het product worden verwijderd.
- Pokud je zařízení poškozené, kontaktujte náš zákaznický servis nebo zařízení zašlete do jednoho z našich autorizovaných servisních center k výměně, aby nedošlo k nebezpečí. Nepokoušejte se jej vyměnit bez našeho souhlasu.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ELEKTRICKÁ ENERGIE

- **POZOR!** Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a pokyny. Nedodržení varování a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

- Zajistěte, aby se do zařízení nedostala voda. Nikdy zařízení neponořujte do vody nebo jiných kapalin. Nikdy zařízení nevystavujte dešti.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je zástrčka, napájecí kabel nebo jakákoli jiná část přístroje vadná nebo poškozená.
- Přístroj nepoužívejte, pokud spadl.
- Přístroj nepoužívejte, pokud vykazuje viditelné známky poškození.
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky tažením za napájecí kabel.
- Zástrčky se nikdy nesmí zasunovat do zásuvky ani z ní vytahovat mokřýma rukama.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí souvisejícím nebezpečím. Nenechávejte děti hrát si s přístrojem. Čištění a údržba přístroje nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
- Zařízení smí být používáno pouze s dodaným napájecím zdrojem.
- Zástrčky elektrických zařízení musí být kompatibilní se zásuvkou. V žádném případě neupravujte zástrčku. Nepoužívejte adaptéry se zemněnými elektrickými zařízeními. Originální zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- K nabíjení nepoužívejte USB kabel delší než 3 metry.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SPECIFICKÉ PRO ZAŘÍZENÍ S BATERIÍ A AKUMULÁTOREM

- Nevystavujte baterii/akumulátor nebo zařízení ohni nebo vysokým teplotám. Oheň nebo vysoké teploty nad 130 °C (266 °F) mohou způsobit výbuch.
- Pokud baterie vytečou, okamžitě je vyjměte z výrobku, abyste zabránili poškození.
- Pokud baterie vyteče, vyhněte se kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. V případě potřeby postižená místa opláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie/akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Používejte pouze baterie uvedeného typu.
- Při vkládání dbejte na správnou polaritu! Ta je vyznačena v přihrádce na baterie.



URČENÉ POUŽITÍ

Stolní lampa musí být umístěna uvnitř a nesmí být vystavena vlhkosti. Používejte výrobek pouze k určenému účelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím. Jakákoli změna výrobku může mít negativní vliv na bezpečnost, způsobit nebezpečí a zrušit platnost záruky.

Pouze pro domácí použití, nikoli pro komerční účely.

POKYNY K ROZBALENÍ

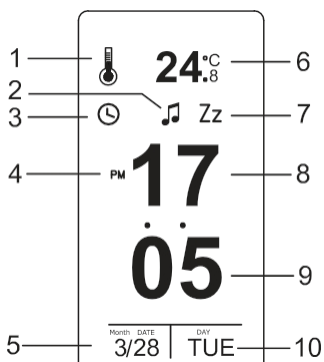
Otevřete krabici a vyjměte produkt. Po vybalení zkontrolujte, zda je produkt kompletní a nepoškozený. Pozdější reklamace nemohou být akceptovány.

UVEDENÍ DO PROVOZU (viz obrázky na straně 2)

1. Před prvním použitím odstraňte izolační fólii z příhrádky na baterie (obrázek A).
2. Zasuňte DC konektor do DC zásuvky a napájecí adaptér (obrázek B). Zasuňte napájecí adaptér do zásuvky.
Poznámka: Baterie slouží k uložení nastavení v případě krátkodobého výpadku napájení.
3. Dotkněte se spínače „☼“ pod displejem, aby se světlo rozsvítilo s 10% světelné intenzity. Dalším dotykem spínače lze světelnou intenzitu zvýšit na 10 %, 40 %, 100 % nebo lampu vypnout. (obrázek C).
4. Pohyblivost ramene lampy a stínidla: Při pohybu ramena lampy a stínidla držte pevně podstavec lampy. Rameno lampy lze pohybovat v rozsahu 150° (nadměrným pohybem dojde k poškození kloubové funkce) (obrázek D).
5. Výměna baterie: Baterii CR2032 lze vyměnit pouze za baterii stejného typu (obrázek E).

OVLÁDÁNÍ

DISPLEJ



1	Zobrazení teploty
2	Režim budíku
3	Režim hodin
4	12/24-hodinové zobrazení
5	Datum (měsíc/den)
6	Jednotka teploty (stupně Celsia/stupně Fahrenheita)
7	Režim spánku
8	Čas (hodina)
9	Čas (minuty)
10	Datum (den v týdnu)

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA NA ZADNÍ STRANĚ LAMPY



V	Výběr zpět
Λ	Výběr vpřed
S	Potvrzení výběru
M	Výběr Menu

NASTAVENÍ DATA A ČASU:

1. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „S“, poté začne blikat zobrazení hodin. Nyní stiskněte tlačítko „V“ na spodní straně lampy, abyste snížili hodiny, nebo tlačítko „Λ“, abyste hodiny zvýšili. Stiskněte znovu tlačítko „S“, abyste potvrdili hodiny, a začne blikat zobrazení minut.
2. Opakujte výše uvedené kroky pro nastavení minut -> rok -> měsíc. Poté se vraťte do režimu TIME MODE.
3. V režimu SETTING MODE stiskněte tlačítko „M“ pro ukončení režimu nastavení. Pokud žádné tlačítko není stisknuto, režim se automaticky ukončí po jedné minutě.

4. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „**▲**“, abyste přepnuli čas z 12hodinového na 24hodinový formát.

NASTAVENÍ REŽIMU SPÁNKU A BUDÍKU:

1. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „**M**“, abyste se dostali do režimu ALARM MODE. Symbol režimu času „“ poté zmizí a objeví se symbol alarmu „“ se zobrazí.
2. V režimu ALARM MODE stiskněte tlačítko „**S**“, čímž se začne blikat zobrazení hodin. Nyní stiskněte tlačítko „**▼**“ pro snížení hodin nebo tlačítko „**▲**“ pro zvýšení hodin. Stiskněte znovu tlačítko „**S**“ pro potvrzení hodin a začne blikat zobrazení minut.
3. Opakujte výše uvedené kroky pro nastavení minut, režimu spánku a hudby a poté opusťte režim času.
4. V režimu ALARM MODE stiskněte tlačítko „**▼**“ nebo „**▲**“, aby se budík zapnul. Stisknutím stejného tlačítka zapnete režim spánku. Dalším stisknutím tlačítka budík a režim spánku vypnete.
5. Budík bude zvonit po dobu jedné minuty, pokud jej nevypnete. V režimu spánku budík zazvoní ještě jednou po uplynutí doby spánku. Stiskněte tlačítko „**S**“ nebo jakékoli jiné tlačítko, abyste budík vypnuli.

NASTAVENÍ REŽIMU TEPLoty:

V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „**▼**“, abyste přepnuli zobrazení teploty z stupňů Celsia na stupně Fahrenheita.

VYPÍNÁNÍ PODSVÍCENÍ DISPLEJE

Stiskněte tlačítko „“ pod displejem na 3 sekundy, poté se displej zapne nebo vypne.



POKyny PRO ÚDRŽBU

Před prováděním údržby nebo kontrolních opatření vždy vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Zkontrolujte všechny součásti, zda nevykazují známky opotřebení. Pokud zjistíte závady, přestat produkt používat. Nechte součásti vyměnit pouze originálními náhradními díly odborníkem podle specifikací výrobce. Nedostatečná údržba může zařízení poškodit. Může dojít k nebezpečným situacím. Z důvodu elektrické bezpečnosti nesmí být zařízení ošetřováno tekutinami ani ponořeno do tekutin. Pravidelná údržba přispívá k bezpečnosti produktu a prodlužuje jeho životnost.

Poznámka: LED diody nelze vyměnit. Pokud LED diody na konci své životnosti přestanou fungovat, je nutné vyměnit celý produkt.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy G.

Článek	107702	107703
Model	MZDLLs	MZDLLw
Barva	černá	bílá
Jmenovité napětí	DC5V 1A	DC5V 1A
Spotřeba proudu	5 W	5 W
Třída ochrany	IP20	IP20
Teplota barev	5000 K	5000 K
CRI	80 Ra	80 Ra
Jas	260 lm	260 lm
Baterie	1 x CR2032	1 x CR2032



ODPAD

Na konci dlouhé životnosti produktu zlikvidujte cenné suroviny správným způsobem, aby bylo možné provést řádnou recyklaci. Pokud si nejste jisti, co máte dělat, místní společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo recyklační centra vám rádi pomohou.



SPRÁVNÁ LIKVIDACE TÉTO VÝROBKY

Elektronická zařízení nikdy nevyhazujte do domovního odpadu! Vadná zařízení nebo zařízení, která již nepoužíváte, odvezte do recyklačních center.

V rámci EU tento symbol označuje, že tento produkt nesmí být vyhozen do domovního odpadu. Staré přístroje obsahují cenné recyklovatelné materiály, které musí být recyklovány, aby nedošlo k poškození životního prostředí nebo zdraví nekontrolovaným zpracováním odpadu. Proto staré přístroje vyhazujte prostřednictvím vhodných sběrných systémů nebo je odešlete k likvidaci do místa, kde jste je zakoupili. Zde bude přístroj odvezen k recyklaci materiálů.

BATERIE

Jako konečný uživatel jste ze zákona povinni odevzdat použité baterie. Po použití můžete baterie bezplatně odevzdat u nás nebo v určeném sběrném místě (např. obecní sběrná místa nebo obchody).

Baterie nám můžete také zaslat zpět. Uhradíme poštovné za zaslání staré baterie zpět.

Symbole uvedené na bateriích mají následující význam:

= baterie nesmí být vyhozena do domovního odpadu Pb =

baterie obsahuje více než 0,004 % hmotnostních olova

Cd = baterie obsahuje více než 0,002 % hmotnostních kadmia

Hg = baterie obsahuje více než 0,0005 % hmotnostních rtuti.

INSTRUKCJA

Vážení zákazníci,

děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit náš produkt. Rozhodnutím pro jeden z našich značkových produktů jste udělali správnou volbu. Abychom splnili vysoké standardy kvality, jsou naše výrobky pravidelně kontrolovány a vždy splňují vysoké požadavky Evropské unie.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte celý návod. Tento návod si uschovejte pro pozdější použití. V případě předání produktu jinému uživateli mu předávejte také tento návod.



POZOR! MOŽNÉ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a montážní návod, abyste předešli riziku úrazu nebo poškození produktu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Uchovávejte drobné části a obalový materiál mimo dosah dětí!



POZOR!

Zařízení není hračka a nemělo by se dostat do rukou dětí.



MODIFIKACE PRODUKTU

Nikdy neprovádějte úpravy produktu! Úpravy vedou ke ztrátě záruky a produkt se může stát nefunkčním nebo v nejhorším případě dokonce nebezpečným.



VAROVÁNÍ PŘED ELEKTRICKÝM NAPĚTÍM!

Elektrické napětí představuje nebezpečí pro život a zdraví.

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

- Produkt vyžaduje napájení proudem 220–240 V ~ 50–60 Hz. Před použitím zkontrolujte, zda je v zásuvce správné napětí.
- Před demontáží / opětovnou montáží nebo úpravou produktu odpojte zařízení od napájení.
- Neodstraňujte výstražné štítky ani tabulky.
- Aby se předešlo nebezpečí, v případě poškození zařízení se obraťte na náš zákaznický servis nebo zašlete zařízení k výměně do jednoho z našich autorizovaných servisů. Bez našeho svolení neprovádějte žádné změny.

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ ZAŘÍZENÍ

- **POZOR!** Seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny a instrukcemi. Nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážná zranění.

- Chraňte zařízení před kontaktem s vodou. Nikdy zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin. Nikdy jej nevystavujte dešti.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozená nebo vadná zástrčka, síťový kabel nebo jiná část přístroje.
- Nepoužívejte zařízení, pokud předtím spadlo.
- Přístroj nepoužívejte, pokud vykazuje viditelné známky poškození.
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky tažením za kabel.
- Nezasunujte zástrčku do zásuvky ani ji nevytahujte ze zásuvky mokřýma rukama.
- Zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly proškoleny v bezpečném používání zařízení a rozumí z toho vyplývajícím rizikům. Děti se nesmí zařízením hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Zařízení lze používat pouze s přiloženým napájecím adaptérem.
- Zástrčky elektrických zařízení musí odpovídat zásuvkám. V žádném případě neprovádějte úpravy zástrčky. Nepoužívejte rozbočovač s uzemněnými elektrickými zařízeními. Používání originálních zástrček a vhodných elektrických zásuvek snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- K nabíjení nepoužívejte USB kabely delší než 3 metry.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ A AKUMULÁTOROVÝCH ZAŘÍZENÍ

- Nevystavujte baterii/akumulátor nebo zařízení působení ohně nebo nadměrné teplotě. Oheň nebo vysoká teplota nad 130 °C (266 °F) mohou způsobit výbuch.
- V případě úniku baterie ji okamžitě vyjměte z produktu, aby nedošlo k jeho poškození.
- V případě vytečení baterie zabraňte jejímu kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. V případě potřeby místo kontaktu s baterií opláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie/akumulátory nalezý držet mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Používejte pouze uvedený typ baterií.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu! Ta je vyznačena v přihrádce na baterie.



POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

Stolní lampa může být instalována pouze v budovách a mimo vlhké prostory. Produkt používejte pouze v souladu s jeho určením. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití. Jakékoli úpravy produktu mohou negativně ovlivnit bezpečnost jeho používání, způsobit nebezpečí a vést ke ztrátě záruky.

Produkt je určen pouze pro domácí a nekomerční použití.

ROZPAKOWANIE

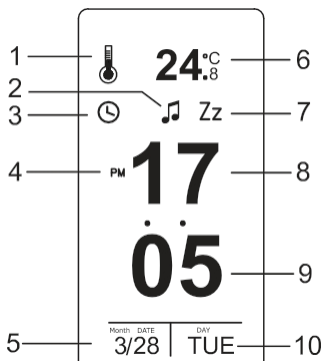
Otevřete karton a vyjměte produkt. Po rozbalení zkontrolujte, zda je produkt kompletní a nepoškozený. Pozdější reklamace nebudou akceptovány.

SPUŠTĚNÍ (viz ilustrace na straně 2)

1. Před prvním použitím je třeba odstranit izolační fólii z oddílu na baterie (obr. A).
2. Zasuňte konektor DC do zásuvky DC a síťového adaptéru (obr. B). Síťový adaptér zasuňte do síťové zásuvky.
Tip: Baterie slouží k uložení nastavení v případě krátkodobého odpojení od elektrické sítě.
3. Stiskněte tlačítko „☼“ pod displejem, aby se rozsvítilo světlo s jasem 10 %. Opětovným stisknutím tlačítka se postupně zvyšuje jas na 10 %, 40 %, 100 % nebo se lampa vypne. (obr. C).
4. Pohyblivé rameno a stínidlo lampy: při nastavování ramena a stínidla je třeba přidržet patku lampy. Rameno lampy lze nastavit v rozsahu 150° (přílišné vychýlení může způsobit poškození kloubu), (obr. D).
5. Výměna baterie: Baterii CR2032 je třeba nahradit baterií stejného typu (obr. E).

OBSLUHA

DISPLEJ



1	Teplotní ukazatel
2	Režim budíku
3	Režim hodin
4	12/24 hodinový displej
5	Datum (měsíc/den)
6	Jednotka teploty (stupně Celsia/stupně Fahrenheita)
7	Tryb nocny
8	Hodina (hodiny)
9	Hodina (minuty)
10	Data (dzień tygodnia)

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA NA ZADNÍ STRANĚ LAMPY



V	Zpět
A	W przód
S	Potvrdit výběr
M	Výběrové menu

NASTAVENÍ DATA A ČASU:

1. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „S“, zobrazení hodin začne blikat. Poté stiskněte tlačítko „V“ na patce lampy, abyste snížili hodiny, nebo tlačítko „A“, abyste zvýšili hodiny. Stiskněte znovu tlačítko „S“, abyste potvrdili hodiny. Zobrazení minut začne blikat.
2. Opakujte výše popsané kroky pro nastavení minut -> rok -> měsíc. Poté se vraťte do režimu TIME MODE.

3. V režimu SETTING MODE stiskněte tlačítko „M“ pro ukončení režimu nastavení, nebo se režim automaticky ukončí po uplynutí jedné minuty, pokud nestisknete žádné tlačítko.
4. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „Λ“, abyste nastavili hodiny v 12- nebo 24hodinovém režimu.

NASTAVENÍ NOČNÍHO REŽIMU A BUDÍKU:

1. V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „M“ pro přechod do režimu ALARM MODE. Symbol režimu TIME „⌚“ zmizí a zobrazí se symbol budíku „🔔“.
2. V režimu ALARM MODE stiskněte tlačítko „S“, zobrazení hodin začne blikat. Poté stiskněte tlačítko „V“, aby se hodiny snížily, nebo tlačítko „Λ“, aby se hodiny zvýšily. Stiskněte znovu tlačítko „S“, aby se hodiny potvrdily. Zobrazení minut začne blikat.
3. Opakujte výše popsané kroky, abyste nastavili minuty nočního režimu s hudbou, a poté opusťte režim TIME.
4. V režimu ALARM MODE stiskněte tlačítko „V“ nebo „Λ“, abyste zapnuli budík. Stiskněte stejné tlačítko, abyste zapnuli noční režim. Stiskněte tlačítko znovu, abyste vypnuli budík a noční režim.
5. Budík bude zvonit po dobu jedné minuty, pokud nebude vypnut. V nočním režimu budík zazvoní znovu po uplynutí doby nočního režimu. Stiskněte znovu tlačítko „S“ nebo jakékoli jiné tlačítko, abyste budík vypnuli.

NASTAVENÍ REŽIMU TEPLoty:

V režimu TIME MODE stiskněte tlačítko „V“, aby nastavit zobrazení teploty ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE PODŚWIETLENIA EKRANU

Stiskněte tlačítko „⌚“ pod displejem a podržte jej po dobu 3 sekund, aby se displej zapnul nebo vypnul.



ÚDRŽBA A PÉČE

Před zahájením údržby nebo kontrolních činností vždy vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Zkontrolujte všechny části, zda nevykazují známky opotřebení. Pokud zjistíte vady, nepokračujte v používání produktu. Výměnu dílů smí provádět pouze odborník a pouze za použití originálních náhradních dílů v souladu s pokyny výrobce. Nesprávná péče a nedostatečná údržba mohou způsobit poškození zařízení. To může vést k nebezpečným situacím. Z důvodu elektrické bezpečnosti zařízení nemyjte pomocí tekutin ani jej do nich neponořujte. Pravidelná údržba přispívá k bezpečnosti produktu a zvyšuje jeho životnost.

Tip: LED diody se nesmí vyměňovat. Pokud LED diody přestanou svítit, je třeba vyměnit celý výrobek.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Tento produkt obsahuje světelný zdroj s energetickou účinností třídy G.

Článek	107702	107703
Model	MZDLLs	MZDLLw
Barva	černá	biely
Jmenovité napětí	DC5V 1A	DC5V 1A
Příkon	5 W	5 W
Třída ochrany	IP20	IP20
Teplota barev	5000 K	5000 K
CRI	80 Ra	80 Ra
Jas	260 lm	260 lm
Baterie	1 x CR2032	1 x CR2032



UTYLIZACE

Na konci dlouhé životnosti výrobku je třeba cenné suroviny řádně zlikvidovat, aby bylo možné je recyklovat. Pokud nevíte, jak to udělat, můžete se obrátit na místní subjekty zabývající se likvidací odpadů nebo zpracováním druhotných surovin.



SPRÁVNÁ LIKVIDACE VÝROBKU

Elektronická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem! Poškozená nebo nefunkční zařízení je třeba odevzdat do sběrných míst.

V rámci EU tento symbol znamená, že tento produkt nesmí být vyhozen spolu s běžným domácím odpadem. Použité zařízení obsahuje cenné recyklovatelné materiály, které by měly být předány k opětovnému použití, aby nepředstavovaly hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolovaného nakládání s odpady. Proto je třeba použité zařízení zlikvidovat v rámci příslušných sběrných systémů nebo je odeslat k likvidaci do místa, kde bylo zakoupeno. Zařízení bude poté předáno k recyklaci.

BATERIE

Jako konečný uživatel jste ze zákona povinni odevzdat použité baterie. Použité baterie můžete bezplatně odevzdat u nás nebo v k tomu určených sběrných místech (např. v místech selektivního sběru komunálního odpadu nebo v obchodech).

Baterie můžete také zaslat zpět k nám. Vrátime vám poštovné za zaslání staré baterie.

Symbyly uvedené na bateriích mají následující význam:

= Baterie nevyhazujte do kontejnerů na domácí odpad Pb = Baterie obsahuje více než 0,004 % hmotnostních olova

Cd = Baterie obsahuje více než 0,002 procent hmotnosti

kadmia Hg = Baterie obsahuje více než 0,0005 procent hmotnosti rtuti.



www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Pro jakýkoli druh servisu, reklamace a technickou podporu se můžete s důvěrou obrátit na naše vyškolené zaměstnance.

EN

Pro jakýkoli druh servisu, reklamace a technickou podporu se můžete s důvěrou obrátit na naše vyškolené zaměstnance.

FR

Pro jakýkoli typ služby, reklamace a technickou pomoc se můžete s důvěrou obrátit na náš kvalifikovaný personál.

IT

Pro jakýkoli typ služby, reklamace a technickou podporu se můžete s důvěrou obrátit na náš kvalifikovaný personál.

ES

Pro jakýkoli typ služby, stížnosti a technickou podporu se můžete s důvěrou obrátit na náš kvalifikovaný personál.

NL

U nás se můžete obrátit na náš vyškolený personál pro jakýkoli druh služby, stížnosti a technickou podporu.

PL

Při servisu, reklamacích a technické podpoře se můžete spolehnout na naše vyškolené zaměstnance.

Vyrobeno pro:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Německo

Vyrobeno pro:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

DEUBA **XXL**

Copyright by



Stav 2022/08 Rev5

Všechna práva vyhrazena. Bez písemného souhlasu společnosti Deuba GmbH & Co. KG nesmí být tato příručka reprodukována v jakékoli formě, ani ve formě výňatků, ani kopírována nebo zpracovávána pomocí elektronických, mechanických nebo chemických postupů. Změny v souladu s technickým pokrokem mohou být provedeny kdykoli bez předchozího oznámení. Příručka je pravidelně opravována. Za technické a tiskové chyby a jejich důsledky nepřebíráme žádnou odpovědnost.